

Vljudno vas vabimo na otvoritev
oblikovalske razstave Philippa Apeloiga,
ki bo v četrtek, 20. novembra 2003, ob 20. uri.

Razstavo je pripravila revija Emzin.

Vous êtes cordialement invité(e) au vernissage
de l'exposition du graphiste Philippe Apeloig
le jeudi 20 novembre 2003 à 20h.

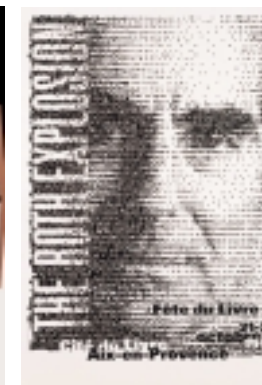
L'exposition est organisée par la revue Emzin.

Posebna zahvala za pomoč pri izvedbi razstave
Francoskemu inštitutu Charles Nodier.

Remerciements à l'Institut Français Charles Nodier
pour son soutien à l'organisation de l'exposition.



Galerija Avla NLB, Trg republike 2, Ljubljana
20. november 2003 – 9. januar 2004



Philippe Apeloig

Oblikovalska razstava

produkcija: revija Emzin, tisk: Tiskarna Hren

Nova Ljubljanska banka d.d., Ljubljana
Galerija Avla NLB, Trg republike 2, 1520 Ljubljana
<http://www.nlb.si/galerija>
koordinacija izvedbe razstav: Miranda Južnič, telefon: (01) 476 5044

Galerija Avla NLB



Philippe Apeloig

je po končanem šolanju v Parizu pričel kariero grafičnega oblikovalca pri Total Design v Amsterdamu. Leta 1988 je v Los Angelesu sodeloval z oblikovalko April Greiman. Leta 1993 je bil v Rimu kot štipendist v Villa Medici (Académie de France). Leta 1995 je prejel zlato nagrado združenja Tokyo Type Directors Club za plakata *October Makes the Season Dance* in *October Opens the Season in Music*, leta 1999 pa posebno Jurorjevo nagrado. Od leta 1997 dalje je svetovalec za oblikovanje v Musée du Louvre, leta 2002 pa je postal umetniški vodja. Istega leta je zmagal na mednarodnem natečaju za oblikovanje logotipa

O avtorju

Philippe Apeloig, nedvomno najustvarjalnejši pripadnik svoje generacije, je že na začetku kariere v vlogo privilegiranega orodja postavil računalnik. Študiral je na École Nationale Supérieure des Arts Appliqués in École Nationale Supérieure des Arts Décoratifs v Parizu. Nekaj časa je delal za Total Design v Amsterdamu, po vrnitvi v Pariz pa se je zaposlil kot pridružen grafik v Musée d'Orsay. Odlikuje se po tem, da zna uveljaviti svojo osebno estetiko, ne da bi pri tem trpela grafična linija. V Los Angelesu je postal sodelavec April Greiman, virtuozinje hibridnih podob. Uporabnikom je približal Macintosh. Po ponovni vrnitvi v Pariz leta 1989 je začel delati samostojno. Čez deset let se je znova podal v ZDA, kjer je tri leta poučeval na The Cooper Union School of Art in hkrati delal kot kustos na The Herb Lubalin Study Center of Design and Typography. Navdih je iskal pri ruskih umetnikih (Malevič, El Lisicki) in pri Nizozemcih (Rietveld, Van Doesburg). V Franciji in ZDA je našel zgled pri risarju reklamnih plakatov Cassandru in oblikovalcu Paulu Randu. Navdušujejo ga tudi arhitektura, abstraktno kiparstvo in seveda potovanja. Izrazito tipografsko kulturo, ki ga odtlej spremlja na njegovi ustvarjalni poti, je osvojil na Nizozemskem, v Ameriki pa se je naučil odlično obvladati računalnik. Struktura njegovega dela nosi izrazito osebne pečat, medtem ko so realizacije predvsem tipografske. V svojem izrazu, v jedru abstraktne, konceptualne in nedekorativne tradicije, je dodelil pomembno mesto črki. Pomaga si s tipografskimi znaki, z asimetrijo ali simetrijo, zato so njegove stvaritve na prvi pogled včasih težke, vendar so podobe, katerih nedeljiva komponenta je črka, dovolj gospodovalne in skrivnostne, da smo si pripravljeni vzeti čas za branje.

za Instituto Universitario di Architettura di Venezia. Ima številne pedagoške izkušnje: od 1992 do 1998 je poučeval tipografijo na École Nationale Supérieure des Arts Décoratifs v Parizu, med letoma 1999 in 2002 pa je bil redni profesor za grafično oblikovanje na The Cooper Union School of

Art v New Yorku, kjer je bil od leta 2000 do 2002 kurator na The Herb Lubalin Study Center of Design and Typography. Pripravljal je razstave in organiziral predavanja o oblikovanju pod imenom *GraphiCooper*. Trenutno za korporacije in kulturne ustanove oblikuje

plakate, logotipe, celostne grafične podobe in knjige.

V nenavadni arhitekturi njegovih stvaritev so črke in mreže hkrati ustvarjalni element in sredstvo sporazumevanja. Vedno in povsod sta prisotna tudi pomen in berljivost. Tipografski elementi so učinkoviti in precej neobičajni, na področje estetike pa je vpeljal tudi tretjo domišljijsko dimenzijo, ki se izteka v vizualni jezik in zelo izvirno besedišče. "Svojim plakatom bi rad vdihnil navidezno gibanje," pravi. Njegove barve se navezujejo na tiskarski črno in belo: prevladuje sivina, ki ji včasih doda živ površinski odtенок. Z njegovim slogom se srečamo že na prvi razstavi leta 1991 v pariški galeriji Impressions. Odtlej ta izvirni in plodni grafik razvija svojo edinstvenost, ki jo plemeniti s pedagoškim in refleksivnim delom. Hkrati je sodelavec in tudi ustanovitelj številnih prireditev na temo grafike.

Margo Rouard-Snowman

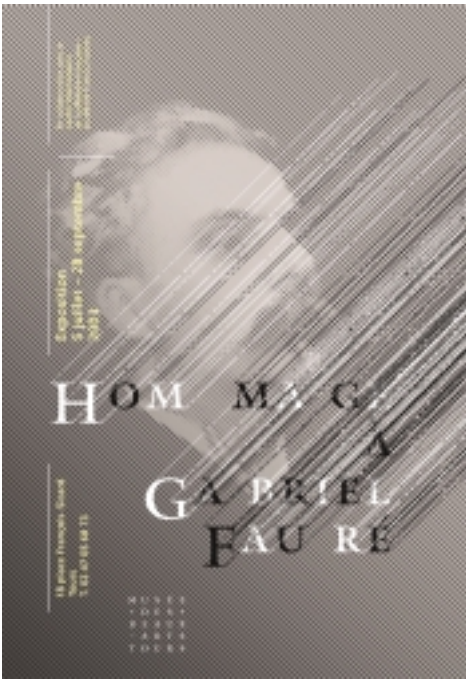
Kustosinja za grafične razstave in oblikovanje (Pariz, London, Tokio), avtorica knjig *Museum graphics*, *Jean Widmer*, *Roman Cieslewicz* in mnogih razstavnih katalogov, profesorica na École Nationale Supérieure des Arts Décoratifs



1.



2.



3.



4.